

**UCHWAŁA NR XXXVII/338/2014**  
**RADY GMINY CHYBIE**

z dnia 7 października 2014 r.

**w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej na 2014 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 oraz pkt 9 lit. i ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. Nr 594 z późn. zm.) w związku z art. 212 i art. 214 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.) **Rada Gminy Chybie**

uchwala co następuje

**§ 1. Dokonać zmiany wydatków budżetu Gminy na rok 2014**

| dział        | rozdział | rodzaj wydatku    | treść                                                                                      | zmniejszenie       | zwiększenie      |
|--------------|----------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| <b>750</b>   |          |                   | <b>Administracja publiczna</b>                                                             | <b>68 171,00</b>   | <b>0,00</b>      |
|              | 75095    |                   | <i>Pozostała działalność</i>                                                               | 68 171,00          | 0,00             |
|              |          | wydatki majątkowe | inwestycje i zakupy inwestycyjne - na programy finansowane z udziałem środków europejskich | 68 171,00          | 0,00             |
| <b>801</b>   |          |                   | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                | <b>0,00</b>        | <b>44 750,00</b> |
|              | 80101    |                   | <i>Szkoły podstawowe</i>                                                                   | 0,00               | 23 450,00        |
|              |          | wydatki bieżące   | wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                  | 0,00               | 23 450,00        |
|              | 80104    |                   | <i>Przedszkola</i>                                                                         | 0,00               | 21 300,00        |
|              |          | wydatki bieżące   | wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                  | 0,00               | 21 300,00        |
| <b>854</b>   |          |                   | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                       | <b>0,00</b>        | <b>3 550,00</b>  |
|              | 85401    |                   | <i>Świetlice szkolne</i>                                                                   | 0,00               | 3 550,00         |
|              |          | wydatki bieżące   | świadczenia na rzecz osób fizycznych                                                       | 0,00               | 950,00           |
|              |          | wydatki bieżące   | wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                  | 0,00               | 2 600,00         |
| <b>852</b>   |          |                   | <b>Pomoc społeczna</b>                                                                     | <b>103 711,00</b>  | <b>0,00</b>      |
|              | 85212    |                   | <i>Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe</i>             | 10 000,00          | 0,00             |
|              |          | wydatki bieżące   | wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                  | 10 000,00          | 0,00             |
|              | 85214    |                   | <i>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe</i>        | 93 711,00          | 0,00             |
|              |          | wydatki bieżące   | świadczenia na rzecz osób fizycznych                                                       | 93 711,00          | 0,00             |
| <b>razem</b> |          |                   |                                                                                            | <b>171 882, 00</b> | <b>48 300,00</b> |

**§ 2. Budżet Gminy po zmianach wynosi:**

|                                                                                      |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| - dochody budżetowe                                                                  | - 37.176.862,73 zł |
| dochody bieżące                                                                      | 29.541.842,22 zł   |
| dochody majątkowe                                                                    | 7.635.020,51 zł    |
| - wydatki budżetowe                                                                  | - 42.304.409,82 zł |
| wydatki bieżące                                                                      | 24.313.095,50 zł   |
| wydatki majątkowe                                                                    | 17.991.314,32 zł   |
| - deficyt budżetu w wysokości 5.127.547,09 zł pokryty zostanie przychodami z tytułu: |                    |
| zaciągniętych pożyczek                                                               | 2.308,959,00 zł    |
| w tym na wyprzedzające finansowanie                                                  | 712.729,00 zł      |
| wolne środki                                                                         | 2.818.588,09 zł    |

**§ 3.** W uchwale budżetowej na 2014 rok:

- 1) załącznik nr 3 do uchwały budżetowej dotyczący zestawienia przychodów i rozchodów budżetu otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) załącznik nr 14 do uchwały budżetowej dotyczący udzielonych dotacji otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) załącznik nr 15 do uchwały budżetowej dotyczący zadań inwestycyjnych w 2014 roku otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Chybie.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący RG

**Mirosław Wardas**

Załącznik nr 1  
do Uchwały nr XXXVII/338/2014  
Rady Gminy Chybie  
z dnia 7 października 2014 r.

**ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU W 2014 ROKU**

| Treść                                                                                                                                                                                          | Kwota               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Przychody budżetu ogółem</b>                                                                                                                                                                | <b>6 944 555,09</b> |
| w tym:                                                                                                                                                                                         |                     |
| 1. pożyczki                                                                                                                                                                                    | 2 308 959,00        |
| 1.1. ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków sanitarnych w Gminie Chybie - etap I                                         | 1 596 230,00        |
| 1.2. ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków sanitarnych w Gminie Chybie - etap II zadanie 2 - wyprzedzające finansowanie | 712 729,00          |

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| 2. wolne środki                  | 4 635 596,09        |
| 2.1. środki na pokrycie deficytu | 2 818 588,09        |
| 2.2. środki na spłaty pożyczek   | 1 817 008,00        |
| <b>Rozchody budżetu ogółem</b>   | <b>1 817 008,00</b> |
| w tym:                           |                     |
| 1. spłata pożyczek               | 1 817 008,00        |
| 1.3. budowa oczyszczalni ścieków | 1 817 008,00        |

Załącznik nr 2  
do Uchwały nr XXXVII/338/2014  
Rady Gminy Chybie  
z dnia 7 października 2014 r.

### DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH W 2014 ROKU

| Lp.           | Dział | Rozdział | Nazwa instytucji - dotacja podmiotowa | Kwota dotacji  |
|---------------|-------|----------|---------------------------------------|----------------|
| 1             | 2     | 3        | 4                                     | 5              |
| 1.            | 851   | 85153    | Gminny Ośrodek Kultury                | 10 000         |
| 2.            | 921   | 92109    | Gminny Ośrodek Kultury                | 480 000        |
| 3.            | 921   | 92116    | Gminna Biblioteka Publiczna           | 223 630        |
| <b>Ogółem</b> |       |          |                                       | <b>713 630</b> |

| Lp.           | Dział | Rozdział | Wyszczególnienie                                                                          | Kwota dotacji  |
|---------------|-------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1             | 2     | 3        | 4                                                                                         | 5              |
| 1.            | 600   | 60014    | Pomoc finansowa dla powiatu cieszyńskiego - remont ul. Cieszyńskiej i ul. Bielskiej       | 50 000         |
| 2.            | 600   | 60014    | Pomoc finansowa dla powiatu cieszyńskiego - remont chodnika przy ul. Bielskiej            | 41 000         |
| 3.            | 750   | 75023    | Pomoc finansowa gminie Strumień - modernizacja pomieszczeń dla fili Pogotowia Ratunkowego | 17 000         |
| 4.            | 801   | 80104    | Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Brenna                                   | 6 500          |
| 5.            | 801   | 80104    | Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Skoczów                                  | 6 500          |
| 6.            | 851   | 85158    | Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Bielsko - Biała                          | 4 118          |
| 7.            | 852   | 85205    | Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Cieszyn                                  | 8 035          |
| <b>Ogółem</b> |       |          |                                                                                           | <b>133 153</b> |

**DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH W 2014 ROKU**

| Lp.           | Dział | Rozdział | Nazwa zadania                                                                                                                                                  | Kwota dotacji    |
|---------------|-------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1             | 2     | 3        | 4                                                                                                                                                              | 5                |
| 1.            | 754   | 75412    | Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - Ochotnicze Straże Pożarne                                    | 82 500           |
| 2.            | 801   | 80104    | Dotacja podmiotowa dla niepublicznej jednostki systemu oświaty - Niepubliczne Przedszkole "Bajkowy Dworek"                                                     | 1 176 171        |
| 3.            | 851   | 85154    | Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - świetlice socjoterapeutyczne                                 | 60 000           |
| 4.            | 900   | 90001    | Dotacja celowa dla Gminnej Spółki Wodnej                                                                                                                       | 9 700            |
| 5.            | 926   | 92605    | Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - zajęcia sportowe dla dzieci, młodzieży i społeczeństwa gminy | 196 000          |
| <b>Ogółem</b> |       |          |                                                                                                                                                                | <b>1 524 371</b> |

Załącznik nr 3  
do Uchwały nr  
XXXVII/338/2014  
Rady Gminy Chybie  
z dnia 7 października 2014 r.

**ZADANIA INWESTYCYJNE W 2014 ROKU**

| dział      | rozdział | treść                                          | z tego                           |                                                                                   |
|------------|----------|------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|            |          |                                                | inwestycje i zakupy inwestycyjne | w tym                                                                             |
|            |          |                                                |                                  | na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 |
| <b>10</b>  |          | <b>Rolnictwo i leśnictwo</b>                   | <b>1 964 750,00</b>              | <b>0,00</b>                                                                       |
|            | 1010     | Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi   | 1 964 750,00                     | 0,00                                                                              |
|            |          | w tym:                                         |                                  |                                                                                   |
|            |          | budowa wodociągu przy ul. Słowackiego w Mnichu | 25 000,00                        | 0,00                                                                              |
|            |          | budowa przyłączy kanalizacyjnych               | 1 934 750,00                     | 0,00                                                                              |
|            |          | dokumentacja budowy wodociągu ul. Dębowa       | 5 000,00                         | 0,00                                                                              |
| <b>600</b> |          | <b>Transport i łączność</b>                    | <b>158 150,00</b>                | <b>111 150,00</b>                                                                 |
|            | 60016    | Drogi publiczne gminne                         | 158 150,00                       | 111 150,00                                                                        |
|            |          | w tym:                                         |                                  |                                                                                   |

|            |       |                                                                                                |                   |             |
|------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|
|            |       | zaruównie rowu przy ul. Jagodowej                                                              | 27 000,00         | 0,00        |
|            |       | wykonanie przepustu pod ul. Bielską                                                            | 10 000,00         | 0,00        |
|            |       | poszerzenie ul. Miarki z budową chodnika                                                       | 111 150,00        | 111 150,00  |
|            |       | dokumentacja odwodnienia chodnika przy ul. Bielskiej                                           | 10 000,00         | 0,00        |
| <b>700</b> |       | <b>Gospodarka mieszkaniowa</b>                                                                 | <b>100 201,52</b> | <b>0,00</b> |
|            | 70005 | <i>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</i>                                                  | <i>100 201,52</i> | <i>0,00</i> |
|            |       | w tym:                                                                                         |                   |             |
|            |       | budowa wiaty w wymiarach 8mx4m za budynkiem OSP Zarzecze                                       | 12 201,52         | 0,00        |
|            |       | wykupy gruntów pod drogi gminne                                                                | 40 000,00         | 0,00        |
|            |       | zakup kosiarki                                                                                 | 8 000,00          | 0,00        |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Ośrodek Zdrowia ul. Bielska 61                                         | 20 000,00         | 0,00        |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Gminny Ośrodek Kultury ul. Bielska                                     | 10 000,00         | 0,00        |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Dom Przedpogrzebowy                                                    | 5 000,00          | 0,00        |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Dom Nauczyciela ul. Bielska 59                                         | 5 000,00          | 0,00        |
| <b>750</b> |       | <b>Administracja publiczna</b>                                                                 | <b>35 373,40</b>  | <b>0,00</b> |
|            | 75023 | <i>Urzędy gmin</i>                                                                             | <i>35 373,40</i>  | <i>0,00</i> |
|            |       | w tym:                                                                                         |                   |             |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Urząd Gminy ul. Bielska 78                                             | 7 820,00          | 0,00        |
|            |       | klimatyzacja pomieszczenia serwerowni                                                          | 10 553,40         | 0,00        |
|            |       | pomoc finansowa Gminie Strumień na modernizację pomieszczeń dla oddziału Pogotowia Ratunkowego | 17 000,00         | 0,00        |
|            | 75095 | <i>Pozostała działalność</i>                                                                   | <i>0,00</i>       | <i>0,00</i> |
|            |       | w tym:                                                                                         |                   |             |
|            |       | budowa sieci internetu szerokopasmowego                                                        | 0,00              | 0,00        |
| <b>754</b> |       | <b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>                                      | <b>519 000,00</b> | <b>0,00</b> |
|            | 75404 | <i>Komendy wojewódzkie Policji</i>                                                             | <i>16 000,00</i>  | <i>0,00</i> |
|            |       | dofinansowanie zakupu samochodu dla Komisariatu Policji w Strumieniu                           | 16 000,00         | 0,00        |
|            | 75412 | <i>Ochotnicze straże pożarne</i>                                                               | <i>503 000,00</i> | <i>0,00</i> |
|            |       | w tym:                                                                                         |                   |             |
|            |       | dofinansowanie zakupu defibrylatora dla OSP Mnich                                              | 3 000,00          | 0,00        |
|            |       | dofinansowanie zakupu samochodu strażackiego dla OSP Chybie                                    | 500 000,00        | 0,00        |
| <b>801</b> |       | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                    | <b>199 510,00</b> | <b>0,00</b> |
|            | 80101 | <i>Szkoły podstawowe</i>                                                                       | <i>160 719,00</i> | <i>0,00</i> |
|            |       | w tym:                                                                                         |                   |             |
|            |       | przyłącze kanalizacyjne Szkoła Podstawowa nr 1 ul. Bielska 80                                  | 20 719,00         | 0,00        |

|            |       |                                                                                                                                                  |                      |                      |
|------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|            |       | dokumentacja termomodernizacji SP1                                                                                                               | 50 000,00            | 0,00                 |
|            |       | termomodernizacja SP Mnich - modernizacja źródła ciepła                                                                                          | 90 000,00            | 0,00                 |
|            | 80104 | Przedszkola                                                                                                                                      | 27 000,00            | 0,00                 |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | zakup urządzeń na plac zabaw Przedszkola w Chybiu                                                                                                | 27 000,00            | 0,00                 |
|            | 80110 | Gimnazja                                                                                                                                         | 3 641,00             | 0,00                 |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | kserokopiarka - Gimnazjum Chybie                                                                                                                 | 3 641,00             | 0,00                 |
|            | 80148 | Stołówki szkolne i przedszkolne                                                                                                                  | 8 150,00             | 0,00                 |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | zakup szafy chłodniczej dla stołówki Szkoły Podstawowej nr 1 w Chybiu                                                                            | 3 600,00             | 0,00                 |
|            |       | zakup zmywarki dla stołówki ZSP w Zaborzu                                                                                                        | 4 550,00             |                      |
| <b>852</b> |       | <b>Pomoc społeczna</b>                                                                                                                           | <b>13 505,40</b>     | <b>0,00</b>          |
|            | 85219 | Ośrodki pomocy społecznej                                                                                                                        | 13 505,40            | 0,00                 |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | urządzenie do zabezpieczania sieci komputerowej                                                                                                  | 13 505,40            | 0,00                 |
| <b>900</b> |       | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                                                                 | <b>15 000 824,00</b> | <b>13 829 340,00</b> |
|            | 90001 | Gospodarka ściekowa i ochrona wód                                                                                                                | 14 829 340,00        | 13 829 340,00        |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków w Gminie Chybie - etap I            | 12 434 930,00        | 12 434 930,00        |
|            |       | ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków w Gminie Chybie - etap II zadanie 2 | 1 394 410,00         | 1 394 410,00         |
|            |       | poprawa gospodarki wodno - ściekowej na terenie gminy Chybie - etap II zadanie 3                                                                 | 1 000 000,00         | 0,00                 |
|            | 90015 | Oświetlenie ulic, placów i dróg                                                                                                                  | 171 484,00           | 0,00                 |
|            |       | w tym:                                                                                                                                           |                      |                      |
|            |       | dokumentacja i wykonanie 1 pkt ul. Okrężnej od ul. Bielskiej                                                                                     | 3 000,00             | 0,00                 |
|            |       | wykonanie oświetlenia ul. Gwardi Ludowej                                                                                                         | 14 500,00            | 0,00                 |
|            |       | dokumentacja oświetlenia ul. Świerkowa                                                                                                           | 11 000,00            | 0,00                 |
|            |       | dokumentacja i wykonanie 1 pkt oświetlenia ul. Darwina w rejonie posesji nr11                                                                    | 5 000,00             | 0,00                 |
|            |       | zabudowa lampy na skrzyżowaniu ul. Teligi i ul. Orzeszkowej                                                                                      | 2 484,00             | 0,00                 |
|            |       | wykonanie oświetlenia ul. Bieniowiecka                                                                                                           | 60 500,00            | 0,00                 |
|            |       | wykonanie oświetlenia ul. Podgrobie                                                                                                              | 75 000,00            | 0,00                 |

|  |  |                      |                      |                      |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|
|  |  | <i>Razem wydatki</i> | <i>17 991 314,32</i> | <i>13 940 490,00</i> |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|